

TABLE DES MATIÈRES du TOME 94, 2016
 INHOUDSTAFEL van DEEL 94, 2016

Articles – Artikelen

Jan BAETENS, Johan CALLENS, Nadja COHEN, Michel DELVILLE, Bertrand GERVAIS, Sean O’SULLIVAN & Myriam WATTHÉE-DELMOTTE, <i>An Example of “False Friends”: Literary Genres / Filmic Genres (Intermediality and Remediation in Print and on Screen)</i> ,	3,	771
Michela BARBOT, <i>La casa da nobile et sa valeur: le cas de Milan (XVI^e-XIX^e siècle)</i> ,	2,	393
Laurent BÉGHIN, <i>Marcel Thiry et la Russie : de l’aventure à la littérature</i> ,	3,	711
Klaas BENTEIN, <i>ἔγραψέ μοι γάρ ... τὰ νῦν οὖν γράφω σοι οὖν and γάρ as inferential and elaborative discourse markers in Greek papyrus letters (I – IV AD)</i> ,	1,	67
Claude BRUNEEL, « <i>Beaux quartiers</i> » et mixité sociale à Bruxelles au siècle des Lumières,	2,	425
J. CALLENS : voir/zie J. BAETENS e.a., <i>An Example of « False Friends »</i> .		
N. COHEN : voir/zie J. BAETENS e.a., <i>An Example of « False Friends »</i> .		
Claude COSTE & Hessam NOGHREHCHI, éd(s), <i>Dossier Barthes</i> ,	3,	
Claude COSTE & Hessam NOGHREHCHI, <i>Dossier Barthes. Avant-propos</i> ,	3,	581
Marloes DEENE, <i>Ancient Demographics, Partible Inheritance and Distribution of Wealth in Classical Athens and Sparta: A Comparative Perspective</i> ,	1,	27
M. DELVILLE voir/zie J. BAETENS e.a., <i>An Example of « False Friends »</i> .		
Philippe DESMETTE, <i>Un enjeu doctrinal entre jansénistes et anti-jansénistes : le Séminaire de Tournai à la charnière des XVI^e et XVIII^e siècles</i> ,	2,	255
Camille DOHET, <i>Prudence, cautèle et dissimulation : le double discours des élites politiques durant la guerre de Quatre-Vingts ans</i> ,	4,	883
Jonathan DUMONT, <i>Le lion enfin couronné. Pensée politique et imaginaire royal au cours des premiers voyages espagnols des princes de la Maison de Bourgogne-Habsbourg</i> ,	4,	841
Jean-François ECK & Martial LIBERA, <i>Le Rhin, enjeu de rivalités et de coopérations internationales aux XIX^e et XX^e siècles. Les apports d’un récent colloque</i> ,	4,	993
Ottmar ETTE, <i>Roland Barthes ou la multiplication des paysages de l’Est</i> ,	3,	583
Frédéric FERBER, <i>L’intégration du port de Metz et de son arrière-pays au trafic fluvial mosello-rhénan à la fin du Moyen Âge</i> ,	4,	945
Justine FEYEREISEN, <i>Maurice en héritage : les descriptions de l’île dans l’œuvre de Jean-Marie Gustave Le Clézio</i> ,	3,	755

Michel FIGEAC, <i>L'inscription du prestige social dans la pierre : les palais urbains du Premier Président de Pontacet et de l'avocat général Saige à Bordeaux</i> ,	2,	329
Guido Mattia GALLERANI, <i>Roland Barthes contesté : Franco Fortini, Pier Paolo Pasolini, Umberto Eco</i> ,	3,	597
B. GERVAIS : voir/zie J. BAETENS e.a., <i>An Example of « False Friends »</i> .		
Isabelle GILLES, <i>Le nom des espaces de la demeure patricienne à Liège au XVIII^e siècle</i> ,	2,	351
Shipé GURI, éd., <i>Les grandes résidences urbaines (1500-1830)</i> ,	2,	315
Shipé GURI, <i>Les grandes résidences urbaines (1500-1830). État de la question et nouvelles perspectives</i> ,	2,	317
Éric HASSLER, <i>Propriété aristocratique et ancrage politique à Vienne, 1680-1740. La grande résidence aristocratique face aux circulations nobiliaires</i> ,	2,	379
Julien HÉNAUT, <i>La décimation : une réponse légitime des généraux romains à la couardise et l'insubordination ?</i> ,	1,	165
Laurent HONNORÉ, <i>Archives et histoire des voies navigables, particulièrement en Hainaut, aux XIX^e et XX^e siècles</i> ,	4,	1015
Nicolas JALET, <i>À propos de la lex Scantinia. Réflexions sur la répression des relations homosexuelles entre citoyens romains durant la République et sous l'Empire</i> ,	1,	105
Christian LAES, <i>Educators in the Late Ancient City of Rome (300 - 700 CE)</i> ,	1,	183
Philippe LARDIN, <i>Les relations des ports du littoral de la Basse-Seine et de Rouen avec leurs hinterlands à la fin du Moyen Âge</i> ,	4,	959
Andrei-Ioan LAZAR, <i>Arrêt sur image. La réception de La Chambre claire en Roumanie</i> ,	3,	611
Dora LEONTARIDOU, <i>Réécriture des mythes par Michèle Fabien : la valorisation de l'élément féminin</i> ,	3,	737
Sébastien MELLARD, <i>La navigation fluviale en Moselle : état des sources départementales et piste de recherche</i> ,	4,	1005
Marcel MEULDER, <i>EMPÉDOCLE FVS 31 B 115, 11 D.-K. : ηελίου φαέθοντος ου ηελίου ακάμαντος ?</i> ,	1,	47
S. O'SULLIVAN : voir/zie J. BAETENS e.a., <i>An Example of « False Friends »</i> .		
Thomas PAULMIER DE GRENTEMESNIL, <i>Le Havre de Grâce et son hinterland. Histoire démographique et sociale aux XVI^e-XVII^e siècles</i> ,	4,	983
Jean-Baptiste RENAULT, <i>Entre répression et libération : le frisson de sens, le « sens feuilleté » et son (an)architecture</i> ,	3,	647
Ana Delia ROGOBETE, <i>Roland Barthes : fragments d'un journal conceptuel</i> ,	3,	635
Jean-Manuel ROUBINEAU, <i>Quand l'important était de gagner. Indignité de la défaite et stratégies athlétiques en Grèce ancienne</i> ,	1,	5
Christine SILVI, <i>Petite histoire d'une appropriation réussie : François Buffereau plagiaire de Gossuin de Metz</i> ,	3,	661
Matthias SOMERS, <i>The "New Negro", the Sermon, and the Postwar Modernism of Baldwin and Ellison</i> ,	3,	691

Rachel STEWART, <i>Choice and Reasoning in the Eighteenth-Century London House</i> ,	2,	363
Francis STRAUVEN, <i>Le Palais des Académies - une résidence urbaine offerte au Prince d'Orange par les Belges</i> ,	2,	407
Pierre TILLY, <i>Le transport fluvial au cœur des préoccupations et des enjeux contemporains</i> ,	4,	1029
Pierre TILLY & Jean-Marie YANTE, éd., <i>Entre Seine et Rhin: ports et Hinterlands (XV^e-XX^e siècle). État des lieux et perspectives de recherche</i> ,	4,	921
Pierre TILLY & Jean-Marie YANTE, <i>Entre Seine et Rhin: ports et Hinterlands (XV^e-XX^e siècle). État des lieux et perspectives de recherche. Avant-propos</i> ,	4,	925
Évelyne TOUSSAINT, <i>Qu'est-ce qui se passe dans les Portraits d'espace de David Coste ?</i> ,	3,	625
Jan VAN GERVEN, <i>Antwerpen in de XIII^e eeuw. De bescheiden opkomst van een stad</i> ,	2,	209
Kristof VERMOTE, <i>The macula servitutis of Roman Freedmen. Neque enim aboletur turpitudine, quae postea intermissa est ?</i> ,	1,	131
Ewoud WAERNIERS, <i>Amicitia et seditio. Conflictstructuren in de ontwikkeling van de stedelijke autonomie in Sint-Truiden tijdens de eerste helft van de twaalfde eeuw</i> ,	4,	817
Myriam WATHÉE-DELMOTTE : voir/zie J. BAETENS e.a., <i>An Example of « False Friends »</i> .		
Aude WIRTH-JAILLARD, <i>Étudier les régionalismes et leur histoire dans une perspective thématique : les belgicismes et luxembourgeoisismes de l'immobilier</i> ,	3,	785
Els WITTE, <i>Tweehonderd jaar Verenigd Koninkrijk der Nederlanden: tussen verdeeld herdenken en vernieuwend herschrijven</i> ,	2,	277
Jean-Marie YANTE, <i>Hinterlands portuaires des régions d'entre Meuse et Escaut (XIV^e-XVI^e siècles). Hinterlands lointains et hinterlands proches</i> ,	4,	929
Jean-Marie YANTE, <i>Créations et aménagements de voies d'eau dans les Pays-Bas (XII^e-XVI^e siècles). Quelques jalons</i> ,	4,	973
Jean-Marie YANTE : voir/zie Pierre TILLY & Jean-Marie YANTE, éd., <i>Entre Seine et Rhin</i> .		

Varia

Jean-Marie SANSTERRE, <i>Images sacrées, reliques, sanctuaires en Occident. Notes de recherche, 3-7</i> ,	2,	443
Jean-Marie SANSTERRE, <i>Images sacrées, reliques, sanctuaires en Occident. Notes de recherche, 8-16</i> ,	4,	1043

Bibliographie – Bibliografie

Ed JONKER, <i>Over nationale geschiedschrijving. Een analyse van het Europese project Writing the Nation</i> ,	2,	493
--	----	-----

- Christophe VAN STAEN, *Rousseau en néerlandais. Coup d'œil sur 250 années de traduction*, 2, 471

Comptes rendus & Chronique – Besprekingen & Kroniek

- L'Abusé en cour. Le Curial*, trad. R. DUBUIS (*J.-M. Cauchies*), 2, 556
- BENNETT (Ph.E.), ZARKER MORGAN (L.) & PSAKI (F.R.), eds. *The Epic Imagination in Medieval Literature. Essays in Honor of Alice M. Colby-Hall (J.-Cl. Vallecalle)*, 2, 563
- BERGER (St.), ed. *Writing the Nation. A Global Perspective (Ed Jonker)*, 2, 493
- BERGER (St.) & CONRAD (Chr.). *The Past as History. National Identity and Historical Consciousness in Modern Europe (Ed Jonker)*, 2, 493
- BERGER (St.), CONRAD (Chr.) & MARCHAL (G.P.), eds. *Writing the Nation. National Historiographies and the Making of Nation States in 19th and 20th Century Europe (Ed Jonker)*, 2, 493
- BERGER (St.) & LORENZ (Chr.), eds. *Contested Nation. Ethnicity, Class, Religion and Gender in National Histories (Ed Jonker)*, 2, 493
- BERGER (St.) & LORENZ (Chr.), eds. *Nationalizing the Past. Historians as Nation Builders in Modern Europe (Ed Jonker)*, 2, 493
- BERKVEN (L.) : voir/zie MARTYN (G.), BROOD (P.) & BERKVEN (L.), eds. *Rechtsgeschiedenis verbeeld*.
- BJAÏ (D.), ed. *La Sepmaine de Du Bartas, ses lecteurs et la science du temps (G. Vanpaemel)*, 2, 571
- BROOD (P.) : voir/zie MARTYN (G.), BROOD (P.) & BERKVEN (L.), eds. *Rechtsgeschiedenis verbeeld*.
- CHARANSONNET (A.), GAULIN (J.-L.), MOUNIER (P.) & RAU (S.), eds. *Lyon, entre Empire et Royaume (843-1601). Textes et documents (A. Gautier)*, 4, 1071
- CLAISSE (St.). *Du Soldat Inconnu aux monuments commémoratifs belges de la guerre 14-18 (Chr. De Spiegeleer)*, 4, 1087
- CÖP (W.). *Het spel van de macht. De familie Van Broecheven en de politieke en economische elite in 's Hertogenbosch tussen 1579 en 1629 (J. Everaert)*, 2, 572
- CONRAD (Chr.) : voir/zie BERGER (St.) & CONRAD (Chr.). *The Past as History*.
- CONRAD (Chr.) : voir/zie BERGER (St.), CONRAD (Chr.) & MARCHAL (G.P.), eds. *Writing the Nation*.
- COOLSAET (R.), DUJARDIN (V.) & ROSENS (Cl.). *Buitenlandse Zaken in België. Geschiedenis van een ministerie, zijn diplomaten en consuls van 1830 tot vandaag (M. Auwers)*, 2, 524
- DEMELENNE (M.) & DOCQUIER (G.), eds. *Trésor ? / Trésor ! Archéologie au cœur de l'Europe (L.-A. Finoulst)*, 2, 537
- DIEUDONNÉ (Ph.). *Corneille Van Bommel (Leyde, 1790-Liège, 1852) (A. Tihon)*, 2, 575
- DOCQUIER (G.) : voir/zie DEMELENNE (M.) & DOCQUIER (G.), eds. *Trésor ? / Trésor !*
- DUBUIS (R.) : voir/zie *L'Abusé en cour*.

- DUFOUR (V.) & WANGERMÉE (R.), eds. Modernité musicale au XX^e siècle et musicologie critique. Hommage à Célestin Deliège (*H. Rodriguez*), 2, 530
- DUJARDIN (V.) : voir/zie COOLSAET (R.), DUJARDIN (V.) & ROOSSENS (Cl.). Buitenlandse Zaken.
- DUMAS (G.). Santé et société à Montpellier à la fin du Moyen Âge (*G. Xhayet*), 2, 559
- ECK (J.-Fr.), TILLY (P.) & TOUCHELAY (B.), eds. Espaces portuaires. L'Europe du Nord à l'interface des économies et des cultures. 19^e-20^e siècle (*Chr. Koninckx*), 2, 518
- EVANS (R.J.W.) & MARCHAL (G.P.). The Uses of the Middle Ages in Modern European States (*Ed Jonker*), 2, 493
- FONTAINE (M. M.) & FOURNEL (J.-L.), eds. Les mots de la guerre dans l'Europe de la Renaissance (*Chr. Masson*), 2, 516
- FOURNEL (J.-L.) : voir/zie FONTAINE (M. M.) & FOURNEL (J.-L.), eds. Les mots de la guerre.
- FRANK (T.) & HADLER (Fr.), eds. Disputed Territories and Shared Pasts. Overlapping National Histories in Modern Europe (*Ed Jonker*), 2, 493
- GAULIN (J.-L.) : voir/zie CHARANSONNET (A.), GAULIN (J.-L.), MOUNIER (P.) & RAU (S.), eds. Lyon, entre Empire et Royaume.
- GIANNINI (G.) & GINGRAS (Fr.), eds. Les centres de production des manuscrits vernaculaires au Moyen Âge (*B.-M. Tock*), 2, 562
- GINGRAS (Fr.) : voir/zie GIANNINI (G.) & GINGRAS (Fr.), eds. Les centres de production.
- GREVIN (B.) & TURCAN-VERKERK (A.-M.), eds. Le *dictamen* dans tous ses états. Perspectives de recherche sur la théorie et la pratique de l'*Ars dictaminis* (XI^e-XV^e siècle) (*L. Reynhout*), 2, 561
- GUYOT-BACHY (I.) & MOEGLIN (J.-M.), eds. La naissance de la médiévis-tique. Les historiens et leurs sources en Europe au Moyen Âge (*G. Warland*), 2, 535
- HADLER (Fr.) : voir/zie FRANK (T.) & HADLER (Fr.), eds. Disputed Territories and Shared Pasts.
- HAUGEARD (Ph.) & RIBÉMONT (B.), eds. Chansons de geste et savoirs savants (*Ph. Bennett*), 2, 566
- KAPLAN (M.), Pourquoi Byzance? Un empire de onze siècles (*C. Vanderheyde*), 2, 552
- KUSMAN (D.). Usuriers publics et banquiers du Prince. Le rôle économique des financiers piémontais dans les villes du duché de Brabant, XIII^e-XIV^e siècle (*A. Bonnivert*), 4, 1079
- LANTSCHNER (P.). The Logic of Political Conflict in Medieval Cities. Italy and the Southern Low Countries, 1370-1440 (*W. Prevenier*), 2, 511
- LEE (Al.) : voir/zie PAULY (M.) & LEE (Al.), eds., Urban Liberties and Citizenship.
- LEJEUNE (C.), ed. Grenzerfahrungen. Eine Geschichte der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens. Band 2: Tuche, Töpfe, Theresianischer Kataster, 1500-1794 (*Fr. Dhondt*), 2, 543

- LORENZ (Chr.) : voir/zie BERGER (St.) & LORENZ (Chr.), eds. *Contested Nation. Ethnicity, Class, Religion and Gender in National Histories.*
- LORENZ (Chr.) : voir/zie BERGER (St.) & LORENZ (Chr.), eds. *Nationalizing the Past. Historians as Nation Builders in Modern Europe.*
- MARCHAL (G.P.) : voir/zie EVANS (R.J.W.) & MARCHAL (G.P.). *The Uses of the Middle Ages in Modern European States.*
- MARCHAL (G.P.) : voir/zie BERGER (St.), CONRAD (Chr.) & MARCHAL (G.P.), eds. *Writing the Nation.*
- MARIAGE (Fl.). *Bailli royal, seigneurs et communautés villageoises. Jeux et enjeux de pouvoirs en Tournaisis de la fin du XIV^e à la fin du XVI^e siècle (V. Soen),* 2, 541
- MARTYN (G.), BROOD (P.) & BERKVEN (L.), eds. *Rechtsgeschiedenis verbeeld (R. Panisi),* 2, 547
- MASSON (Chr.). *Des guerres en Italie avant les guerres d'Italie (S. Boffa),* 2, 555
- MIDDELL (M.) & ROURA (Ll.), eds. *Transnational Challenges to National History Writing (Ed Jonker),* 2, 493
- MOEGLIN (J.-M.) : voir/zie GUYOT-BACHY (I.) & MOEGLIN (J.-M.), eds. *La naissance de la médiévisique*
- MORELLI (A.) : voir/zie NELIS (J.), MORELLI (A.) & PRAET (D.), eds. *Catholicism and Fascism in Europe*
- MOUNIER (P.): voir/zie CHARANSONNET (A.), GAULIN (J.-L.), MOUNIER (P.) & RAU (S.), eds. *Lyon, entre Empire et Royaume.*
- NELIS (J.), MORELLI (A.) & PRAET (D.), eds. *Catholicism and Fascism in Europe 1918-1945 (D. Luyten),* 4, 1085
- PARAVICINI (W.). *Colleoni und Karl der Kühne (J.-M. Cauchies),* 2, 514
- PAULY (M.) & LEE (Al.), eds. *Urban Liberties and Citizenship from the Middle Ages up to now. Libertés et citoyenneté urbaines du Moyen Âge à nos jours (J.-M. Cauchies),* 2, 546
- PAULY (M.) & PETTIAU (H.), eds. *La forêt en Lotharingie médiévale. Der Wald im mittelalterlichen Lotharingien. Actes des 18^{es} Journées lotharingiennes (M. de Waha),* 4, 1073
- PETTIAU (H.) : voir/zie PAULY (M.) & PETTIAU (H.), eds. *La forêt en Lotharingie médiévale.*
- POIGNAULT (R.) & SCHNEIDER (C.), eds. *Présence de la déclamation antique (L. Reynhout),* 2, 551
- PORCIANI (I.) & RAPHAEL (L.), eds. *Atlas of European Historiography. The Making of a Profession 1800-2005 (Ed Jonker),* 2, 493
- PORCIANI (I.) & TOLLEBEEK (J.), eds. *Setting the Standards. Institutions, Networks and Communities of National Historiography (Ed Jonker),* 2, 493
- PRAET (D.) : voir/zie NELIS (J.), MORELLI (A.) & PRAET (D.), eds. *Catholicism and Fascism in Europe.*
- PSAKI (F.R.) : voir/zie BENNETT (Ph.E.), ZARKER MORGAN (L.) & PSAKI (F.R.), eds. *The Epic Imagination in Medieval Literature.*

PUTTEVILS (J.). Merchants and Trading in the Sixteenth Century (<i>E. Aerts</i>),	4,	1082
RAPHAEL (L.) : voir/zie PORCIANI (I.) & RAPHAEL (L.), eds. Atlas of European Historiography.		
RAU (S.) : voir/zie CHARANSONNET (A.), GAULIN (J.-L.), MOUNIER (P.) & RAU (S.), eds. Lyon, entre Empire et Royaume.		
RIBÉMONT (B.) : voir/zie HAUGEARD (Ph.) & RIBÉMONT (B.), eds. Chansons de geste et savoirs savants		
ROOSENS (Cl.) : voir/zie COOLSAET (R.), DUJARDIN (V.) & ROOSENS (Cl.). Buitenlandse Zaken.		
ROURA (Ll.) : voir/zie MIDDELL (M.) & ROURA (Ll.), eds. Transnational Challenges to National History Writing		
SCHLUDI (U.). Die Entstehung des Kardinalkollegiums (<i>B.-M. Tock</i>), 2,		554
SCHNEIDER (C.) : voir/zie POIGNAULT (R.) & SCHNEIDER (C.), eds. Présence de la déclamation antique.		
SMETS (P.-F.). 1865-1941. Paul Hymans. Un authentique homme d'État (<i>V. Genin</i>),	2,	521
TILLY (P.) : voir/zie ECK (J.-Fr.), TILLY (P.) & TOUCHELAY (B.), eds. Espaces portuaires.		
TOLLEBEEK (J.) : voir/zie PORCIANI (I.) & TOLLEBEEK (J.), eds. Setting the Standards.		
TOUCHELAY (B.) : voir/zie ECK (J.-Fr.), TILLY (P.) & TOUCHELAY (B.), eds. Espaces portuaires.		
TURCAN-VERKERK (A.-M.) : voir/zie GREVIN (B.) & TURCAN- VERKERK (A.-M.), eds. Le <i>dictamen</i> dans tous ses états.		
TYSENS (M.), ed. Le Chansonnier français U, publié d'après le manuscrit BNF fr. 20050, t. 1 (<i>Ph. Bennett</i>),	2,	565
URBAN (M.P.). Le langage humain et ses origines,	3,	811
VAN DER VEEN (S.). Groot-Nederland & Groot-Colombia 1815-1830 (<i>C.A. Tamse</i>),	2,	574
VERLEDEN (Fr.). De vertegenwoordigers van de natie in partijdienst. De verhouding tussen de Belgische politieke partijen en hun parlementsleden, 1918-1970 (<i>H. Van Velthoven</i>),	2,	527
VERREYCKEN (Qu.). « Pour nous servir en l'armée ». Le gouvernement et le pardon des gens de guerre sous Charles le Téméraire, duc de Bourgogne, 1467-1477 (<i>M. Depreter</i>),	2,	557
WANGERMÉE (R.) : voir/zie DUFOUR (V.) & WANGERMÉE (R.), eds. Modernité musicale au XX ^e siècle.		
WOLFF (É.), ed. Littérature, politique et religion en Afrique vandale (<i>E.A. Benito Lázaro</i>),	4,	1077
ZARKER MORGAN (L.): zie/voir BENNETT (Ph.E.), ZARKER MORGAN (L.) & PSAKI (F.R.), eds. The Epic Imagination in Medieval Literature.		

Table des Matières du t. 94 (2016) – Inhoudstafel van dl. 94 (2016),	4,	1091
---	-----------	-------------

